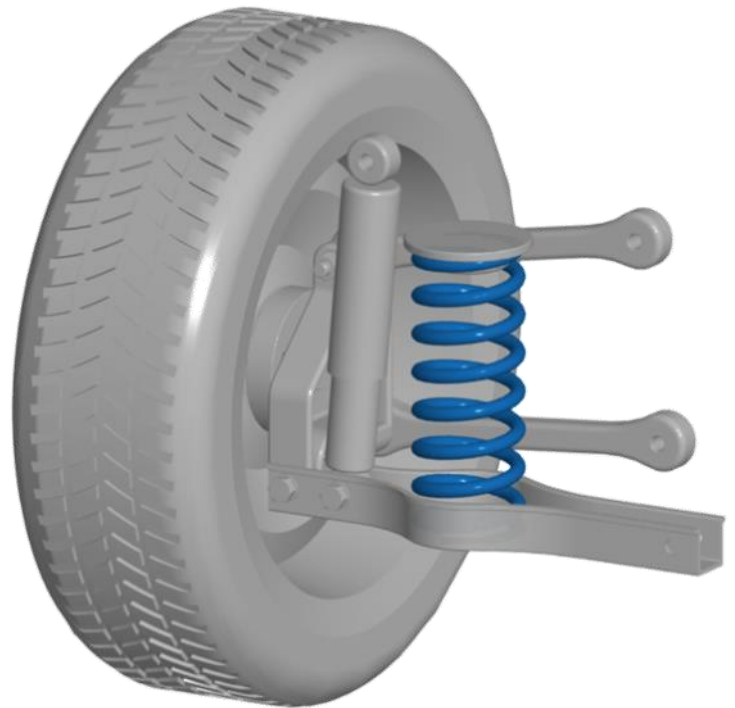


HV-364618
Toyota RAV4
Suzuki Across

**MAX COMFORT.
MAX CONTROL.
MAX SAFETY.**



NL Montage handleiding
EN Fitting instructions
DE Einbau Anleitung
FR Guide d'installation



Suspension
Systems



Notice

NL

1. Monteer originele delen van de auto volgens voorschriften in het werkplaats-handboek.
2. Controleer na de montage of de MAD veer voldoende voorspanning heeft.
3. Bescherm metalen delen met een corrosie-werende coating.
4. Stel de koplamphoogte en indien aanwezig het camera en / of radarsysteem opnieuw af.
5. Bij een multi-link wielophanging is het raadzaam opnieuw uit te lijnen.
6. Op de volgende pagina vindt u de QR codes en URL's om de betreffende documenten van deze set te downloaden

EN

1. Mount original parts of the car as specified in the workshop manual.
2. After mounting, check that the MAD spring has enough pre-tension.
3. Protect metal parts with an anticorrosive coating.
4. Readjust the headlights, and the camera and/or radar system if present.
5. With multi-link suspension, we recommend realigning.
6. On the following page you will find the QR codes and URLs to download the relevant documents of this set

DE

1. Montieren Sie Originalteile des Autos gemäß den Anweisungen im Werkstatthandbuch.
2. Überprüfen Sie nach der Montage, ob die MAD-Feder ausreichend Vorspannung hat.
3. Schützen Sie Metallteile mit einer korrosionsbeständigen Beschichtung.
4. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe und, falls vorhanden, die Kamera und/oder das Radarsystem erneut ein.
5. Bei einer Mehrlenker-Radaufhängung empfiehlt es sich, diese erneut auszurichten.
6. Auf der folgenden Seite finden Sie die QR-Codes und URLs zum Herunterladen der relevanten Dokumente dieses Sets

FR

1. Installez les pièces d'origine du véhicule comme indiqué dans le manuel d'atelier.
2. Après l'installation, vérifiez que le ressort MAD est suffisamment précontraint.
3. Protégez les pièces métalliques avec un revêtement résistant à la corrosion.
4. Réglez à nouveau la hauteur des phares et le système de caméra et/ou de radar, le cas échéant.
5. Dans le cas d'une suspension multibras, il est conseillé de refaire la géométrie.
6. Sur la page suivante, vous trouverez les codes QR et les URL permettant de télécharger les documents pertinents de cette série.



Notice



<https://mad-automotive.com/documents/VH3620461.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/TU-026723.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/9901.pdf>

NL Aanhaalmoment

(in aansluiting van VDI 2230 uitgave 2001)
 Metrisch schroefdraad en Ripp- en Tensilock schroeven
 DIN912, DIN931, DIN933, DIN985...
 DIN88933 DIN88934, DIN88913, DIN88914.

**Aanhaalmoment van originele bouten en moeren
 volgens werkplaatshandboek.**

	Aandraaimoment [Nm]	
	<i>Klasse</i>	
Schroefdraad	8.8	10.9
5	5	7.4
6	8.6	12.7
8	21	30.8
10	41.6	61.1
12	72.5	107
14	110	140
16	150	160

EN Tightening torque

(following VDI 2230 publishing 2001)
 Metric screw thread and Ripp- and Tensilock bolts
 DIN912, DIN931, DIN933, DIN985...
 DIN88933 DIN88934, DIN88913, DIN88914.

**Tightening torque of original bolts and nuts accord-
 ing to workshop manual.**

	Torque values [Nm]	
	<i>Strength class</i>	
Thread	8.8	10.9
5	5	7.4
6	8.6	12.7
8	21	30.8
10	41.6	61.1
12	72.5	107
14	110	140
16	150	160

DE Anziehdrehmoment

(in Anlehnung an VDI 2230 Ausgabe 2001)
 Metrischem Gewinde und Ripp- und Tensilock Schrau-
 ben
 DIN912, DIN931, DIN933, DIN985...
 DIN88933 DIN88934, DIN88913, DIN88914.

**Anziehdrehmoment der Originalschrauben und -
 Muttern gemäß Werkstatthandbuch.**

	Anziehdrehmoment [Nm]	
	<i>Festigkeitsklasse</i>	
Gewinde	8.8	10.9
5	5	7.4
6	8.6	12.7
8	21	30.8
10	41.6	61.1
12	72.5	107
14	110	140
16	150	160

FR Couples de serrage

(à l'instar du VDI 2230 Edition 2001)
 Filetage métrique et boulons Ripp et Tensilock
 DIN912, DIN931, DIN933, DIN985...
 DIN88933 DIN88934, DIN88913, DIN88914.

**Couple de serrage des boulons et écrous d'origine
 selon le manuel d'atelier.**

	Couple de serrage [Nm]	
	<i>Classe d'intensité</i>	
Filetage	8.8	10.9
5	5	7.4
6	8.6	12.7
8	21	30.8
10	41.6	61.1
12	72.5	107
14	110	140
16	150	160

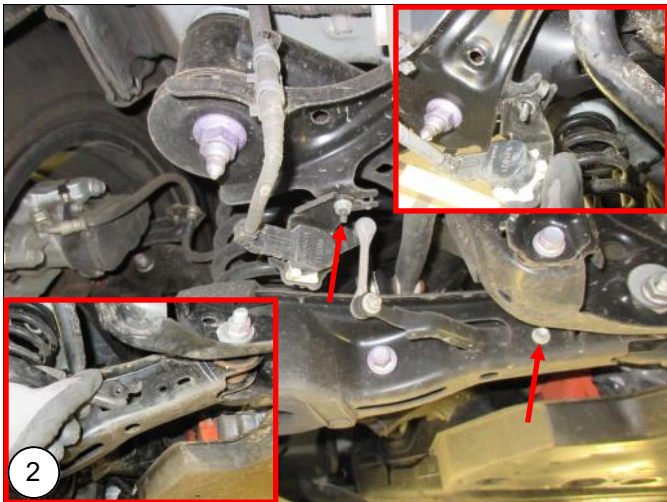


NL Hef de auto uit de veren en demonteer de achterwielen.

EN Lift the car and remove the rear wheels.

DE Heben Sie das Fahrzeug an und entfernen Sie die Rädern.

FR Soulevez la voiture hors de ressorts et enlevez les roues arrière.



NL Demonteer de 2 bevestigingen van de hoogtesensor indien aanwezig.

EN Dismount the 2 attachments of the height sensor if present.

DE Demontieren Sie die 2 Aufsätze des Höhensensors, falls vorhanden.

FR Démontez les 2 attaches du capteur de hauteur si elles sont présentes.



NL Ondersteun de draagarm en verwijder de bouten van de stabilisatorstang en de draagarm aan de wielzijde. **Let op! De draagarm staat onder veerspanning.**

EN Support the control arm and remove the anti-roll bar bolt and the control arm bolt at the wheel side. **Take care! The control arm is under tension of the spring.**

DE Unterstützen Sie den Tragarm und entfernen Sie die Stabilisatorschraube und die Tragarmschraube an die Rad Seite. **Achten Sie darauf dass der Tragarm unter Federspannung ist.**

FR Soutenez le bras de commande et retirez le boulon de la barre anti-roulis et le boulon du bras de commande côté roue. **Attention : le bras de suspension est sous tension.**



NL Onthoud de stand van de onderste winding van de veer. Laat daarna de draagarm zakken en verwijder de veer.

EN Remember the position of the lower winding of the spring. Then lower the control arm and remove the spring.

DE Beachten Sie die Position der unteren Windung der Feder. Senken Sie dann den Tragarm ab und entfernen Sie die Feder.

FR Rappelez-vous la position de l'enroulement inférieur du ressort. Ensuite, abaissez le bras de support et retirez le ressort.

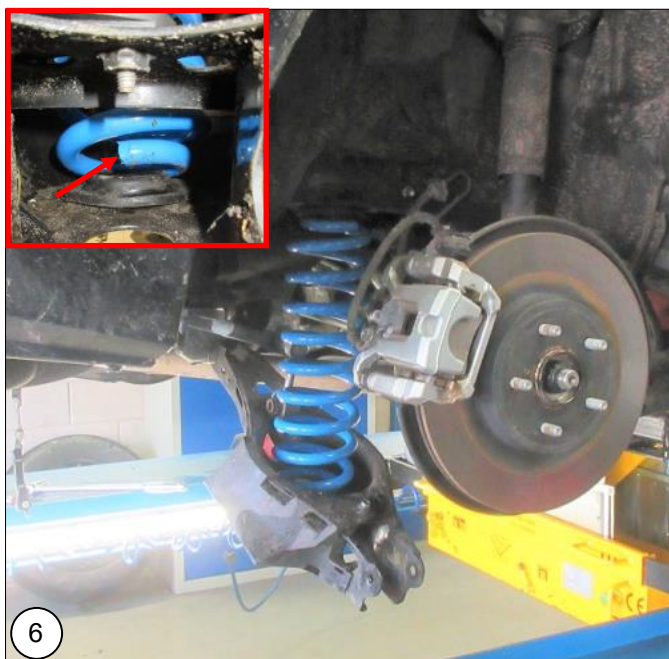


NL Zet de veerschotels over van de originele veer naar de MAD veer.

EN Transfer the spring seats from the original spring to the MAD spring.

DE Übertragen Sie die Federteller von der Originalfeder auf die MAD-Feder.

FR Transférer les sièges de ressort du ressort d'origine au ressort MAD.



NL Monteer de MAD veer. Zorg ervoor dat de veer goed in de veerschotels zit. De positie van het onderste windingsuiteinde moet hetzelfde zijn als bij de originele veer.

EN Mount the MAD spring. Make sure that the spring is properly seated in the spring seats. The position of the lower winding end must be the same as for the original spring.

DE Montieren Sie die MAD Feder wieder. Achten Sie darauf, dass die Feder gut in die Gummifederteller passt. Die Position des unteren Endes der Wicklung muss die gleiche sein wie bei der Originalfeder.

FR Remontez le ressort dans le siège à ressort. Assurez-vous que le ressort s'adapte bien dans les sièges de ressort en caoutchouc. La position de l'extrémité inférieure de l'enroulement doit être la même que pour le ressort d'origine.



NL Ondersteun de draagarm en monteer de schokdemper bout en de draagarm bout aan de wielzijde. Controleer of de veer en de veerschotels goed gecentreerd zijn. Monteer de hoogtesensor indien aanwezig. Monteer vervolgens de wielen.

EN Support the control arm and fit the shock absorber bolt and the control arm bolt at the wheel side. Check that the spring and spring seats are properly centred. Mount the height sensor if present. Then mount the wheels.

DE Stützen Sie den Querlenker ab und montieren Sie den Stoßdämpferbolzen und den Querlenkerbolzen auf der Rad Seite. Prüfen Sie, ob die Feder und die Federteller richtig zentriert sind. Montieren Sie den Hözensensor, falls vorhanden. Montieren Sie dann die Räder.

FR Soutenez le bras de suspension et montez le boulon de l'amortisseur et le boulon du bras de suspension du côté de la roue. Vérifiez que le ressort et les sièges de ressort sont correctement centrés. Montez le capteur de hauteur s'il y en a un. Montez ensuite les roues.

MAD

Wiltonstraat 53
3905 KW Veenendaal
The Netherlands

T +31 (0) 318 586 100

mad-automotive.com



Suspension
Systems